

---

LA



MARCH

---

# América popular<sup>3/4</sup> Semillas europeas en Latinoamérica

CONCIERTOS DEL SÁBADO  
21 OCT 2023

Desde una perspectiva europea, la riqueza de la cultura popular latinoamericana tiende a verse de forma simplista. En el ámbito musical, la exuberancia de estilos y prácticas sirvió de fuente inagotable de inspiración para unos compositores decididos a forjar una identidad nacional. Este ciclo de conciertos, que discurre en paralelo a la exposición *Antes de América*. Fuentes originarias en la cultura moderna, presenta algunos casos singulares de música de concierto latinoamericana cuyas esencias abundan en dejes populares: desde el Cono Sur hasta el Caribe, desde el tango y el chôro hasta la habanera y el vals.

La gran migración europea hacia Latinoamérica a finales del siglo XIX impulsó la integración de la cultura burguesa de salón en el Nuevo Mundo. En pocas décadas, ritmos europeos de moda se transformaron, con diversas variantes, en géneros locales. Al mismo tiempo, los autores académicos tomaron estas variantes como fuente de inspiración para presentar sus creaciones en la sala de conciertos. Estas estilizaciones de géneros asimilados tendrían, a su vez, repercusión en la solidificación de muchas identidades nacionales.

Las primeras formas musicales que canalizaron estos procesos fueron tomadas del canon europeo. La *Sonatina meridional* de **Manuel Ponce**, escrita por sugerencia de Andrés Segovia en 1930, es un claro ejemplo de la adopción de la sonata como página en blanco. A su vuelta a México, este ensayo “de carácter netamente español” le serviría como modelo para trabajar en la asimilación de elementos mexicanos. Décadas después, **Carlos Guastavino** escribió su primera sonata para guitarra, en la que cristalizaron elementos de la música criolla rural como la vidalita, la zamba, el estilo, la chacarera y el gato en una estilización con ecos del nacionalismo argentino del siglo XIX.

Uno de los ejemplos paradigmáticos de un género surgido de la síntesis de ritmos europeos fue el chôro [lloro]. Inicialmente considerado una forma autóctona de interpretar ritmos como el vals o la polca, fue adquiriendo carácter propio a través de la improvisación en torno a las melodías originales, dotándolas de un tono sentimental. La *Suite populaire brésilienne* de **Heitor Villa-Lobos**, que creció actuando con *chorôes* en cafés y clubes, refleja esta práctica común de mezclar folclore brasileño con danzas europeas utilizando el chôro como pretexto.

Quizá el caso más curioso de sincretismo se dio en la Venezuela de mediados del siglo XIX, que conoció un afrancesamiento de la sociedad sin precedentes en la que los vales de salón transformaron por completo el panorama musical y se convirtieron en la base de géneros musicales nacionales como el joropo o el pasillo andino. Las obras de **Antonio Lauro**, apodado por John Williams “el Strauss de la guitarra”, sintetizan la metamorfosis del vals venezolano en el siglo XX: melodías entrecortadas e insinuantes que rompen con la métrica europea utilizando los silencios y una distorsión del compás de 3/4 hacia el 6/8.

**Manuel Ponce** (1882-1948)

*Sonatina meridional*

*Campo*

*Copla*

*Fiesta*

**Heitor Villa-Lobos** (1887-1959)

*Suite populaire brésilienne*, W 020

*Mazurka-chôro*

*Schottish-chôro*

*Valsa-chôro*

*Gavotta-chôro*

*Chôrinho*

**Antonio Lauro** (1917-1986)

*Carora*

*La Negra* (Tríptico)

*Natalia* (Cuatro vales venezolanos)

**Agustín Barrios** (1885-1944)

*Vales*, op. 8 (selección)

*Vals en Re menor*

*Vals en Sol mayor*

**Carlos Guastavino** (1912-2000)

*Sonata n° 1*

*Allegro deciso e molto ritmico*

*Andante*

*Allegro spiritoso*

**RICARDO GALLÉN**

*guitarra*

En directo por Canal March y YouTube.

El audio estará disponible en Canal March durante 30 días.

**RICARDO GALLÉN** es un distinguido guitarrista cuyas innovadoras interpretaciones, su visión de la técnica guitarrística y su comprometida labor en la enseñanza lo sitúan como músico de primera línea y prueban su reconocida calidad. Ha actuado por todo el mundo en recitales a solo, en dúo o con orquestas, en importantes escenarios como el Concertgebouw de Ámsterdam, el Auditorio Nacional de Madrid, el Auditorio Tchaikovsky en Moscú, el Palau de la Música Catalana de Barcelona o la Academia Sibelius en Helsinki. Sus grabaciones han recibido críticas excelentes. Entre ellas destaca la grabación de la obra completa para laúd de Johann Sebastian Bach, así como las sonatas de Fernando Sor y las seis sonatas de Leo Brouwer, quien le dedicó la *Sonata del Pensador*. Ricardo Gallén ha estrenado numerosas obras de autores contemporáneos y ha participado en proyectos con directores como Jordi Savall, Juanjo Mena, Maximiano Valdés, En Shao, Monica Huggett o el propio Brouwer. Por su labor ha recibido importantes galardones como la Medalla al Mérito de la Academia de Bellas Artes de Granada. Actualmente es catedrático de la Universidad Franz Liszt de Weimar y de la Academia de Música de Oslo.

---

LA

---

MARCH

---

Fundación  
Juan March  
Castelló, 77  
28006 Madrid

[musica@march.es](mailto:musica@march.es)  
+34 914354240

Entrada gratuita.  
Parte del aforo  
se puede reservar  
por anticipado.  
Conciertos en directo  
por Canal March  
(web, AndroidTV y  
AppleTV) y YouTube.  
Los de miércoles,  
también por Radio  
Clásica y RTVEPlay.

Accede a toda la  
información de la  
temporada en  
[march.es/madrid/  
conciertos](http://march.es/madrid/conciertos).

Suscríbete a nuestra  
newsletter con este  
código QR:



### CONCIERTOS DE ESTE CICLO

- 7 OCT **De tristes y tangos**
- 14 OCT **Teclados sin fronteras**
- 21 OCT **Semillas europeas en Latinoamérica**
- 28 OCT **Nanas y habaneras latinas**

### PRÓXIMOS CONCIERTOS DE SÁBADO

4-25 NOV: **Cabaré: París-Berlín**